

**Perform sterile Concentrate PAA**    **Kein Änderungsdienst!**

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

**1. BEZEICHNUNG DES STOFFES BZW. DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS****Produktinformation**

Handelsname : Perform sterile Concentrate PAA  
 Lieferant : Schülke & Mayr GmbH  
 Robert-Koch-Str. 2  
 22851 Norderstedt  
 Deutschland  
 Telefon: +4940521000  
 Telefax: +494052100318  
 mail@schuelke.com  
 www.schuelke.com

Hersteller : BIOXAL SA - AIR LIQUIDE Gruppe  
 Route des Varennes - BP 72  
  
 71103 Chalon-sur-Saône Cedex  
 Frankreich  
 Telefon: + 33 (0) 3 85 92 30 00  
 Telefax: + 33 (0) 3 85 92 30 12

Notrufnummer : Notrufnummer BIOXAL: + 33 (0) 3 85 92 30 30  
 Notrufnummer : Notrufnummer ORFILA: + 33 (0) 1 45 42 59 59  
 Ansprechpartner : Produkt-/ Anwendungsberatung  
 +49 (0)40/ 521 00 666  
 pab@schuelke.com

Notrufnummer : +49 (0)40 / 52 100 -0

Verwendung : Desinfektionsmittel, Biozid

**2. MÖGLICHE GEFAHREN****Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt**

Gefahrenkennzeichen / Gefahrenbezeichnung:

O	Brandfördernd
C	Ätzend
R 8	Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.
R22	Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
R34	Verursacht Verätzungen.

**3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN**

Chemische : (Zubereitung)  
 Charakterisierung : Lösung von nachfolgend angeführten Stoffen mit  
 ungefährlichen Beimengungen.

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	EG-Nr.	Symbol	R-Sätze	Konzentration
---------------	---------	--------	--------	---------	---------------

**Perform sterile Concentrate PAA**

Kein Änderungsdienst!

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

Peressigsäure	79-21-0	201-186-8	O, C, N	R 7, R10, R20/21/22, R35, R50	5 - 6 %
Wasserstoffperoxid	7722-84-1	231-765-0	C, O	R 5, R 8, R20/22, R35	20 - 30 %
Essigsäure	64-19-7	200-580-7	C	R10, R35	10 - 25 %

Den vollen Wortlaut der hier genannten R-Sätze finden Sie in Abschnitt 16.

**4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN**

- Allgemeine Hinweise : Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
- Augenkontakt : Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Sofort Arzt hinzuziehen.
- Hautkontakt : Sofort mit viel Wasser abwaschen. Sofort Arzt hinzuziehen.
- Einatmen : Den Betroffenen an die frische Luft bringen und ruhig lagern. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Verschlucken : KEIN Erbrechen herbeiführen. Mund mit Wasser ausspülen. Kleine Mengen Wasser trinken lassen. Sofort einen Arzt hinzuziehen.

**5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**

- Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung : Im Brandfall umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
- Geeignete Löschmittel : Wassersprühstrahl, Schaum, Löschpulver
- Löschmittel, die aus Sicherheitsgründen nicht zu verwenden sind : Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Wasservollstrahl
- Weitere Information : Geschlossene Behälter in Nähe des Brandherdes mit Wassersprühnebel kühlen.
- Besondere Gefährdung durch den Stoff oder das Produkt selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase : Im Brandfall kann Folgendes freigesetzt werden: Sauerstoff

**6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

- Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen : Für angemessene Lüftung sorgen. Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Dampf nicht einatmen. Alle Zündquellen entfernen.
- Umweltschutzmaßnahmen : Eindringen in den Untergrund vermeiden. Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.
- Reinigungsverfahren : Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen. Ungeeignetes Material zum Aufnehmen: Saugmaterial, organisch. Kieselgur Sägemehl Zur Entsorgung in geeignete und verschlossene Behälter geben. Verunreinigte Flächen

**Perform sterile Concentrate PAA**

Kein Änderungsdienst!

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

gründlich reinigen. Mit Wasser spülen.

**7. HANDHABUNG UND LAGERUNG****Handhabung**

- Hinweise für sichere Handhabung : Für ausreichenden Luftaustausch und/oder Absaugung in den Arbeitsräumen sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Nie ungebrauchtes Material in die Lagerbehälter zurückgeben.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Von brennbaren Stoffen fernhalten. Kann Brand verursachen oder verstärken; entzündend wirkender Stoff.

**Lagerung**

- Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Nur im Originalbehälter aufbewahren.  
Geeignete Behälter- und Verpackungsmaterialien für eine sichere Lagerung  
Kunststoffbehälter aus HDPE  
Polyethylen  
Glas  
Ungeeignete Materialien für Behälter  
Metalle  
In einem Behälter mit Entlüftung aufbewahren.  
In einem Auffangraum lagern.
- Weitere Information : Vor Hitze schützen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
An einem kühlen Ort aufbewahren. Behälter nicht gasdicht verschließen. Empfohlene Lagertemperatur: 15 - 30 °C
- Zusammenlagerungshinweise : Nicht zusammen mit Metallen lagern. Nicht zusammen mit Basen (Laugen) lagern. Nicht zusammen mit Reduktionsmitteln lagern. Nicht zusammen mit brennbaren Stoffen lagern.
- Lagerklasse (LGK) : 5.1: Entzündend wirkende Stoffe, flüssig

**8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**

- Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen : Sicherstellen dass sich die Augenspülanlagen und Sicherheitsduschen nahe beim Arbeitsplatz befinden.

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten**

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	Wert	Basis
Wasserstoffperoxid	7722-84-1	MAK: 0,71 mg/m <sup>3</sup> MAK: 0,5 ppm	MAK
Essigsäure	64-19-7	MAK: 25 mg/m <sup>3</sup> MAK: 10 ppm	MAK

**Persönliche Schutzausrüstung**

- Atemschutz : Können in Ausnahmesituationen die Arbeitsplatzgrenzwerte nicht eingehalten werden, so sollte nur kurzzeitig ein geeignetes Atemschutzgerät getragen werden.  
Kombinationsfilter: A2B2E2K1P2
- Handschutz : Dauerkontakt: Schutzhandschuh aus Nitrilkauschuk z.B.

**Perform sterile Concentrate PAA**      **Kein Änderungsdienst!**

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

		Camatril (> 120 min, Schichtdicke: 0,40 mm) oder aus Butylkautschuk z.B. Butoject (>480 min, Schichtdicke: 0,70 mm) der Fa. KCL oder Handschuhe anderer Hersteller mit gleichen Schutzwirkungen.
		Spritzschutz: Einmalhandschuh aus Nitrilkautschuk z.B. Dermatril (Schichtdicke: 0,11 mm) der Fa. KCL oder Handschuhe anderer Hersteller mit gleichen Schutzwirkungen.
Augenschutz	:	Dicht schließende Schutzbrille, Gesichtsschutzschild
Haut- und Körperschutz	:	Den Körperschutz je nach Menge und Konzentration der gefährlichen Substanz am Arbeitsplatz aussuchen., Wenn notwendig tragen; Chemikalienbeständige Schürze, Stiefel, Neopren
Hygienemaßnahmen	:	Bei der Arbeit nicht essen und trinken. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Schutzmaßnahmen	:	Dampf nicht einatmen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

**9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN****Erscheinungsbild**

Form	:	flüssig
Farbe	:	farblos
Geruch	:	beißend

**Sonstige Angaben**

Schmelzpunkt/Schmelzbereich	:	ca. < -26 °C
Siedepunkt/Siedebereich	:	ca. 105 °C
Flammpunkt	:	nicht anwendbar
Selbstentzündungstemperatur	:	nicht anwendbar
Untere Explosionsgrenze	:	Explosionsgefahr, Nicht explosiv
Dampfdruck	:	21 hPa bei ca.20 °C
Dichte	:	ca.1,11 g/cm <sup>3</sup> bei 20 °C
Wasserlöslichkeit	:	vollkommen löslich
pH-Wert	:	ca.0 bei 1.000 g/l ( 20 °C)

**10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**

Thermische Zersetzung	:	Temperatur der selbstbeschleunigenden Zersetzung (SADT) > 60 °C Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht überhitzen.
Zu vermeidende Stoffe	:	Starke Säuren und starke Basen, Reduktionsmittel, Säurechloride, Aldehyde, Metalle

**Perform sterile Concentrate PAA**

Kein Änderungsdienst!

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

Gefährliche Reaktionen : Stabil bis 30°C

Gefährliche Zersetzungsprodukte : Sauerstoff

**11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN**

Weitere Information : Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie vorgenommen. Die Beschreibung möglicher schädlicher Auswirkungen basiert auf Erfahrungen aus der Praxis und/oder toxikologischen Eigenschaften einzelner Bestandteile. Bei Verschlucken starke Ätzwirkung des Mundraumes und Rachens sowie Gefahr der Perforation der Speiseröhre und des Magens.

**12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN**

Bioakkumulation : Anmerkungen: Diese Zubereitung enthält keinen Stoff, der als persistent, bioakkumulierend oder toxisch (PBT) betrachtet wird.

Weitere Information : Das Produkt wurde nicht geprüft. Eindringen in den Untergrund vermeiden. Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

**13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

Produkt : Produkt gemäß der aufgeführten EAK-Nr. (Europäischer Abfallkatalog) entsorgen. Unter Beachtung der örtlichen und nationalen gesetzlichen Vorschriften als gefährlicher Abfall entsorgen.

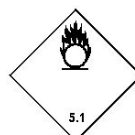
Verunreinigte Verpackungen : Verpackungen nach Restentleerung der Wertstoffsammlung zuführen.

Abfallschlüssel für das ungebrauchte Produkt : AVV 160903

Abfallschlüssel für das ungebrauchte Produkt(Gruppe) : Peroxide, z. B. Wasserstoffperoxid

**14. ANGABEN ZUM TRANSPORT**

ADR : UN-Nummer 3149





**Perform sterile Concentrate PAA**

Kein Änderungsdienst!

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

	Klasse	5.1	
	Klassifizierungscode	OC1	
	Verpackungsgruppe	II	
	ADR/RID-Gefahrzettel	5.1 + 8 + 11	
	Gefahrenkennzeichen	58	
	Bezeichnung des Gutes		WASSERSTOFFPEROXID UND PEROXYESSIGSÄURE MISCHUNG, STABILISIERT
<b>IMDG</b>	: UN-Nummer	3149	
	Klasse	5.1	
	EmS	F-H, S-Q	
	Verpackungsgruppe	II	
	Meeresschadstoff	--	
	Bezeichnung des Gutes		HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
<b>IATA</b>	: UN-Nummer	3149	
	Klasse	5.1	
	Verpackungsgruppe	II	
	Bezeichnung des Gutes		Hydrogen peroxide and peroxyacetic acid mixture, stabilized

**15. RECHTSVORSCHRIFTEN**

Gefahrenbestimmende Komponente(n):

- Peressigsäure
- Wasserstoffperoxid

Allgemeine Hinweise : In der EU unterliegt dieses Produkt der Richtlinie 98/8/EG für Biozide. Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen eingestuft und gekennzeichnet.

Symbol : 

O  
Brandfördernd

C  
Ätzend

R-Sätze : R 8 Feuerefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.  
R22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R34 Verursacht Verätzungen.

S-Sätze : S 3/7 Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren.  
S14 Von leicht brennbaren Stoffen fernhalten.

**Perform sterile Concentrate PAA****Kein Änderungsdienst!**

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

S26	Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
S35	Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.
S36/37/39	Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
S45	Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen : Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

**Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse : Einstufung gemäß Anhang 4 der "VwVwS" vom 27. Juli 2005 WGK 2 wassergefährdend  
Die Angabe zur Wassergefährdungsklasse bezieht sich auf die reine Substanz.

Gesetzgebung zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen : Das Produkt fällt unter mindestens eine der Kategorien 1 bis 11 unter Anhang 1 zur Richtlinie 1996/82/EG betreffend der Risikokontrolle größerer Unfälle.

Sonstige Vorschriften : VBG 58 (BGV B4): Organische Peroxide (Gefahrengruppe nach § 3 : OP IV)

**16. SONSTIGE ANGABEN**

Wortlaut der R-Sätze unter Abschnitt 2

R 5	Beim Erwärmen explosionsfähig.
R 7	Kann Brand verursachen.
R 8	Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.
R10	Entzündlich.
R20/21/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
R20/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen und Verschlucken.
R35	Verursacht schwere Verätzungen.
R50	Sehr giftig für Wasserorganismen.

**Sonstige Angaben**

Achtung! Alle Aussagen beziehen sich auf das Konzentrat!

Die Angaben dienen ausschließlich etwaigen Sicherheitserfordernissen und stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse. Diese Angaben stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Bestehend Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger/ Anwender unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.

|| Änderungen gegenüber der letzten Ausgabe!!!

**SICHERHEITSDATENBLATT**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



**Perform sterile Concentrate PAA**

**Kein Änderungsdienst!**

Version 01.00

Überarbeitet am 07.01.2008

Druckdatum 26.02.2008

---